

# Le rôle de l'a.s.b.l. « Kärcher Schlassfrënn » en tant que gestionnaire du Kärcher Gréiweschlass

L'association à but non lucratif « Kärcher Schlassfrënn a.s.b.l. » (Les Amis du Château de Koerich ) a été fondée en 1993 afin de pallier à la dégradation de plus en plus visible du Gréiweschlass et des dangers en résultant pour les visiteurs des ruines.

Luxemburger Wort 29.03.93

## Gründung der Vereinigung „Kärcher Schlassfrënn“ in Koerich



Avec leurs nombreux sympathisants et soutiens, les « Kärcher Schlassfrënn » se sont efforcés de redonner vie au Gréiweschlass, le seul château à accès libre de la Vallée des Sept Châteaux, un château à douves typique.



# Die Rolle der «Kärcher Schlassfrënn» a.s.b.l. als Verwalter des Kärcher Gréiweschlass

Der gemeinnützige Verein «Kärcher Schlassfrënn a.s.b.l. (Freunde der Burg Koerich) wurde 1993 gegründet, um den zunehmend sichtbaren Verfall vom Gréiweschlass und die daraus resultierenden Gefahren für die Besucher der Ruine zu stoppen.



Mit ihren vielen Sympathisanten und Unterstützern bemühten sich die «Kärcher Schlassfrënn» um die Wiederbelebung des Gréiweschlass, der einzigen frei zugänglichen Burg im Tal der Sieben Schlösser, einer typischen Wasserburg.



Grâce à l'engagement de ses membres et au soutien de la commune de Koerich ainsi que de l'État, cette rénovation a pu être achevée avec succès en 2019.



Depuis lors, le château resplendit de nouveau et peut être utilisé à des fins touristiques et culturelles. Aujourd'hui, les « Kärcher Schlassfrënn » poursuivent leur engagement en assurant la gestion du château en bon père de famille, c'est-à-dire avec soin et responsabilité, afin de préserver cet héritage pour les générations futures, ceci en étroite collaboration avec l'Institut National pour le Patrimoine Architectural (INPA) et la Commune de Koerich.

### L'association en quelques chiffres

Nous sommes fiers de compter aujourd'hui plus de **350** membres.  
Le conseil d'administration se compose actuellement de **17** membres, dont le bourgmestre actuel, Monsieur Daniel Wirth, en tant que représentant du collège échevinal de la Commune de Koerich.

### Comment l'association génère-t-elle les revenus nécessaires pour remplir la tâche attribuée par le Ministère ?

- Par la cotisation de ses membres et le soutien de ses sponsors
- Par la location du site pour des utilisations commerciales
- Par l'organisation de la fête médiévale Tempus Mediaevale
- Par le service de boissons lors de diverses manifestations.

Pour les personnes intéressées, le bilan financier est communiqué chaque année lors de l'assemblée générale des « Kärcher Schlassfrënn ».



*Dank des Einsatzes seiner Mitglieder und der Unterstützung der Gemeinde Koerich, sowie des Staates, konnten die Instandsetzungsarbeiten im Jahr 2019 erfolgreich abgeschlossen werden.*



*Seitdem strahlt das Schloss wieder in altem Glanz und kann touristisch und kulturell genutzt werden. Heute setzen die «Kärcher Schlassfrënn» ihr Engagement fort, indem sie in enger Zusammenarbeit mit dem Nationalen Institut für das Architekturerbe (INPA) und der Gemeinde Koerich die Verwaltung des Schlosses mit Sorgfalt und Verantwortung sicherstellen, um dieses Erbe für künftige Generationen zu bewahren.*

### Der Verein in Zahlen

*Wir sind stolz, heute über **350** Mitglieder zu haben.  
Der Vorstand besteht derzeit aus **17** Mitgliedern, unter ihnen der derzeitige Bürgermeister, Herr Daniel Wirth als Vertreter des Schöffenkollegiums der Gemeinde Koerich.*

### Wie erwirtschaftet der Verein die erforderlichen Einnahmen zur Erfüllung der vom Ministerium übertragenen Aufgaben?

- Durch den Beitrag seiner Mitglieder und die Unterstützung seiner Sponsoren
- Durch die Vermietung des Geländes für kommerzielle Zwecke
- Durch die Organisation des Mittelalterfests Tempus Mediaevale
- Durch das Servieren von Getränken bei verschiedenen Veranstaltungen.

*Für Interessierte werden die Finanzen jedes Jahr der Generalversammlung der «Kärcher Schlassfrënn» vorgelegt.*

## Pourquoi un membre du collège échevinal de la Commune de Koerich est représenté dans notre conseil d'administration ?

L'État, propriétaire du site, a confié la gestion du Kärcher Gréiweschlass aux « Kärcher Schlassfrënn ». L'État a investi plus de 6 millions d'euros dans le site du Kärcher Gréiweschlass et prend en charge les frais d'entretien du site et des alentours. La Commune prend en charge différents travaux (entretien du pavillon, gestion du système de fermeture, interventions de leurs agents, ...) et il est évident que le collège échevinal tient à être informé de ce qui se passe sur ce site faisant partie du patrimoine culturel du village.

Selon l'article 22 de nos statuts, le conseil d'administration peut se composer de 21 membres au maximum, dont deux mandats d'administrateurs sont d'office réservés :

- a) un mandat au collège échevinal de la Commune de Koerich
- b) un mandat à l'Institut National pour le Patrimoine Architectural (INPA).

Il est important de noter que ces mandats sont facultatifs. Notons également que les premiers statuts des « Kärcher Schlassfrënn » ont été élaborés par un groupe de travail sous la direction de Monsieur Albert Haas, alors échevin de la Commune de Koerich en 1993.

Les statuts ont été basés sur les statuts d'autres associations gérant un site similaire touristique ou culturel.

## Qui peut organiser une manifestation au Kärcher Gréiweschlass ?

L'association met le château à disposition des associations locales et régionales pour des événements respectant la vocation culturelle du site. Ces activités se déroulent sous des règles strictes et nécessitent l'autorisation préalable des « Kärcher Schlassfrënn », qui disposent d'instructions précises de la part du propriétaire (INPA) quant aux événements pouvant être organisés sur le site.

Les manifestations suivantes sont autorisées et toute dérogation nécessite l'accord de l'INPA :

- Concerts / Théâtres
  - Manifestations culturelles
  - Expositions
  - Événements d'entreprise
- 
- Conférences

La réservation est payante pour les événements d'entreprises et pour toute manifestation à vocation commerciale. La mise à disposition pour les associations/événements sans but lucratif ainsi que pour la Commune de Koerich et le Ministère est gratuite.

## Pourquoi la Commune soutient-elle les activités des « Kärcher Schlassfrënn » avec des subsides ?

Dans la plupart des cas, les manifestations culturelles ne sont pas financièrement autonomes. Dans de nombreuses communes voisines, comme Steinfort ou Mamer, de nombreux événements culturels de haute qualité ne sont pas possibles sans un financement communal important. Il semble donc évident que les « Kärcher Schlassfrënn », qui organisent des manifestations culturelles au Kärcher Gréiweschlass à vocation régionale, n'arrivent pas à supporter tous les frais de tels événements.

Les gains éventuels générés par les événements, les revenus des locations et les bénéfices générés lors de la fête médiévale Tempus Mediaevale, sont pour la plupart réinvestis dans l'achat de matériel. Depuis 2019, d'importants investissements (plus de 60.000 euros) ont donc été réalisés dans du matériel (pavillons, comptoirs, rallonges électriques, aspirateur, luminaires, etc.). Ce matériel est gratuitement mis à

## Warum ist ein Mitglied des Schöffenkollégiums der Gemeinde Koerich in unserem Vorstand vertreten?

*Der Staat, Eigentümer des Geländes, hat die Leitung des Kärcher Gréiweschlass den «Kärcher Schlassfrënn» übertragen. Der Staat hat mehr als 6 Millionen Euro in das Gelände vom Kärcher Gréiweschlass investiert und übernimmt die Instandhaltungskosten des Geländes. Die Gemeinde übernimmt verschiedene Arbeiten (Reinigung des Pavillons, Verwaltung des Schließungssystems, Interventionen der verschiedenen Dienste, ...) und es ist normal, dass das Schöffenkollégium darüber informiert werden möchte, was an diesem Ort passiert, der ein wichtiger Bestandteil des kulturellen Erbes der Gemeinde darstellt.*

*Gemäß Artikel 22 unserer Satzung kann der Vorstand aus maximal 21 Mitgliedern bestehen, von denen automatisch zwei Mandate folgenden Institutionen vorbehalten sind:*

- a) ein Mandat für das Schöffenkollégium der Gemeinde Koerich
- b) ein Mandat für das Nationale Institut für das Architekturerbe (INPA).

*Es ist wichtig zu beachten, dass diese Mandate optional sind. Die ersten Statuten der «Kärcher Schlassfrënn» wurden im Jahr 1993 erstellt von einer Arbeitsgruppe unter der Leitung von Herrn Albert Haas, dem damaligen Schöffen der Gemeinde Koerich.*

*Die Satzung richtete sich nach den Statuten anderer Vereine, die eine ähnliche Touristen- oder Kulturstätte verwalten.*

## Wer kann eine Veranstaltung im Kärcher Gréiweschlass organisieren?

*Der Verein stellt das Schloss lokalen und regionalen Vereinen für Veranstaltungen zur Verfügung, die die kulturelle Berufung des Ortes respektieren. Diese Aktivitäten finden unter strengen Regeln statt und bedürfen der vorherigen Genehmigung der «Kärcher Schlassfrënn», die genaue Anweisungen des Eigentümers (INPA) bezüglich der Veranstaltungen haben, die auf dem Gelände organisiert werden können.*

*Die folgenden Veranstaltungen sind genehmigt und jede Ausnahme erfordert die Zustimmung von INPA:*

- Konzerte/Theater
- Kulturelle Veranstaltungen
- Exposition
- Firmenveranstaltungen
- Konferenzen

*Für Firmenveranstaltungen und alle kommerziellen Veranstaltungen fallen Reservierungskosten an. Für gemeinnützige Vereine/Veranstaltungen, sowie für die Gemeinde Koerich und das Ministerium steht das Kärcher Gréiweschlass kostenlos zur Verfügung.*

## Warum unterstützt die Gemeinde die Aktivitäten der «Kärcher Schlassfrënn» mit Zuschüssen?

*In den meisten Fällen können kulturelle Veranstaltungen sich finanziell nicht selber tragen. In vielen Nachbargemeinden, wie Steinfort oder Mamer, sind viele hochwertige Kulturveranstaltungen ohne substantielle kommunale Förderung nicht möglich. Es scheint daher naheliegend, dass die «Kärcher Schlassfrënn», die kulturelle Veranstaltungen im Kärcher Gréiweschlass organisieren, nicht alle Kosten solcher Veranstaltungen tragen können.*

*Alle erzielten Gewinne, Mieteinnahmen und Gewinne, die während des Mittelalterfests Tempus Mediaevale erzielt werden, reinvestieren wir größtenteils in den Kauf von Ausrüstung.*

*Seit 2019 wurden daher erhebliche Investitionen (mehr als 60.000 Euro) in die Ausstattung (Pavillons, Theken, Verlängerungskabel, Staubsauger, Beleuchtungskörper, usw) getätigt. Dieses Material wird den Vereinen im Rahmen von Veranstaltungen, die im Kärcher Gréiweschlass organisiert werden, kostenlos zur Verfügung gestellt.*



### **Un soutien aux commerces locaux et un remerciement pour le travail de nos membres actifs.**

Pour toutes nos activités, et dans la mesure du possible, nous accordons une attention particulière au soutien et à la participation des entreprises locales à ces activités.

De grandes manifestations telles que le Tempus Mediaevale ou le Beautiful Decay ne sont pas possibles sans l'engagement actif des membres et des amis de la « Käercher Schlassfrënn » a.s.b.l. ainsi que du grand nombre de bénévoles. C'est la raison pour laquelle un dîner de clôture est organisé une fois par an pour nos bénévoles dans un restaurant de la commune.

### **Les fêtes privées sont-elles autorisées ?**

Initialement, et en accord avec l'INPA, nous avons loué le site pour des réceptions de mariage. Le succès fut énorme, et le site était bloqué presque chaque week-end, entraînant évidemment une charge de travail significative pour notre association. De plus, les voisins du château se sont plaints de cette fréquentation importante, impactant la tranquillité publique. En accord avec les instances publiques, nous avons décidé de permettre uniquement des réceptions pour les mariages dont la cérémonie officielle a lieu sur le site du Käercher Gréiweschlass. Actuellement, l'accord officiel des instances supérieures n'est pas encore finalisé.

### **Événements majeurs**

L'association Käercher Schlassfrënn organise plusieurs événements tout au long de l'année.

Deux grandes manifestations, durant plusieurs jours, ont un impact exceptionnel et positif sur la Commune de Koerich ainsi que sur la région.

#### **1. Le Tempus Mediaevale :**

Cette fête médiévale existe depuis 2004, bien avant la rénovation du château. Elle propose des reconstitutions historiques, des démonstrations de métiers anciens et des animations médiévales, attirant chaque année de nombreux visiteurs venant de la Commune, de la région et du Grand-Duché, et même de la Grande Région.



### **Unterstützung für lokale Unternehmen und Würdigung der Arbeit unserer aktiven Mitglieder.**

*Bei all unseren Aktivitäten und wo immer möglich, legen wir besonderes Augenmerk auf die Unterstützung und Beteiligung lokaler Unternehmen an diesen Aktivitäten.*

*Großveranstaltungen wie das Tempus Mediaevale oder das Beautiful Decay Festival sind ohne das tatkräftige Engagement von Mitgliedern und Freunden der Käercher Schlassfrënn nicht möglich. Deshalb wird einmal im Jahr eine Abschlussessen für unsere ehrenamtlichen Helfer in einem lokalen Restaurant organisiert.*

### **Sind private Feste erlaubt?**

*Zunächst und im Einvernehmen mit INPA mieteten wir das Gelände für Hochzeitsempfänge. Der Erfolg war enorm, und das Käercher Gréiweschlass wurde fast jedes Wochenende gemietet, was einen erheblichen Arbeitsaufwand für unseren Verein verursachte. Darüber hinaus beklagten sich die Nachbarn des Schlosses über diese hohe Besucherzahl, die sich negativ auf die öffentliche Ruhe auswirkte. Im Einvernehmen mit den Behörden haben wir beschlossen, Empfänge nur für Hochzeiten zuzulassen, deren offizielle Zeremonie im Käercher Gréiweschlass stattfindet. Derzeit ist die offizielle Vereinbarung mit den Behörden noch nicht abgeschlossen.*

### **Großveranstaltungen**

*Die Käercher Schlassfrënn organisieren über das Jahr verteilt mehrere Veranstaltungen.*

*Zwei mehrtägige große Veranstaltungen haben außergewöhnliche und positive Auswirkungen auf die Gemeinde Koerich sowie auf die Region.*

#### **1. Das Tempus Mediaevale:**

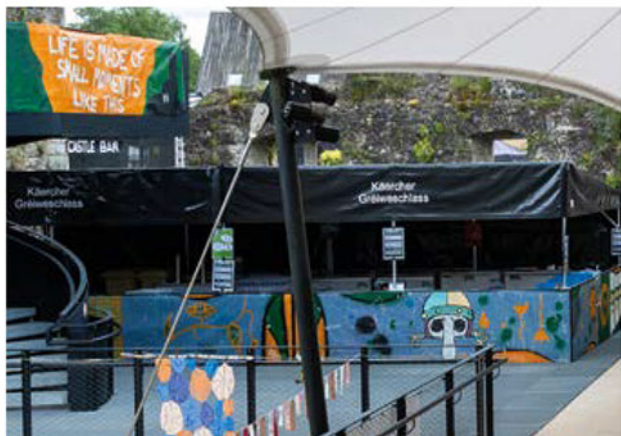
*Dieses mittelalterliche Fest gibt es seit 2004, also lange vor der Renovierung des Schlosses. Es bietet historische Rekonstruktionen, Vorführungen antiker Gewerbe und mittelalterlicher Aktivitäten und zieht jedes Jahr zahlreiche Besucher aus der Gemeinde, der Region, dem Großherzogtum und sogar der Großregion an.*

## 2. Le Festival Beautiful Decay :

Ce festival, lancé en mai 2022 combine musique, art, gastronomie et sport. L'objectif principal de cet événement est de soutenir les jeunes artistes du Grand-Duché en leur offrant une plateforme pour se faire connaître et exprimer leur talent. Depuis 2024, des artistes internationaux sont également programmés en plus des artistes luxembourgeois. Grâce à cette démarche, le festival gagne en notoriété.

Ce concept a rencontré un tel succès que le Ministère de la Culture a accordé des subventions en 2022, 2023 et 2024 pour soutenir l'événement.

Le festival gagne en popularité chaque année, mais comme c'est souvent le cas dans le secteur culturel, il arrive que le bilan financier soit déficitaire. Heureusement, dans ces cas-là, la Commune, co-organisatrice de l'événement, intervient pour compenser ces pertes moyennant un subside, avec l'approbation du conseil communal de la Commune de Koerich.



### Rappel sur la propriété du château

Il est important de rappeler que le château n'appartient ni à notre association, ni à la Commune. En tant qu'association, nous agissons comme gestionnaires du site. Notre mission a toujours été, et restera, de travailler pour le bien commun, dans l'intérêt de la culture et dans le respect du patrimoine de Koerich.

Le Käercher Gréiweschlass est la propriété de l'État, sous la gestion de l'INPA, administration placée sous la tutelle du Ministère de la Culture.

Sur nos sites Internet  
[www.ksf.lu](http://www.ksf.lu), [www.tempus.lu](http://www.tempus.lu), [www.beautifuldecay.lu](http://www.beautifuldecay.lu)  
et sur les réseaux sociaux,  
nous publions régulièrement des informations sur  
les différents événements ainsi des photos et des films.

## 2. Das Beautiful Decay Festival:

*Dieses im Mai 2022 ins Leben gerufene Festival vereint Musik, Kunst, Gastronomie und Sport. Das Hauptziel dieser Veranstaltung besteht darin, junge Künstler aus dem Großherzogtum zu unterstützen, indem ihnen eine Plattform geboten wird, auf der sie sich bekannt machen und ihr Talent zum Ausdruck bringen können. Seit 2024 werden neben luxemburgischen Künstlern auch internationale Künstler engagiert. Durch diesen Ansatz erlangt das Festival Bekanntheit.*

Dieses Konzept war so erfolgreich, dass das Kulturministerium in den Jahren 2022, 2023 und 2024 Zuschüsse zur Unterstützung der Veranstaltung vergab.

Das Festival erfreut sich jedes Jahr wachsender Beliebtheit, doch wie so oft im Kulturbereich ist die finanzielle Bilanz defizitär. Glücklicherweise greift in diesen Fällen die Gemeinde, Mitorganisator der Veranstaltung ein, um diese Verluste mit einem Zuschuss zu kompensieren, und zwar mit der Zustimmung des Gemeinderats der Gemeinde Koerich.



### Erinnerung betreffend die Besitzverhältnisse

Es ist wichtig zu wissen, dass das Schloss weder unserem Verein noch der Gemeinde gehört. Als Verein fungieren wir als Verwalter. Unsere Mission ist und bleibt, uns für das Gemeinwohl, im Interesse der Kultur und unter Achtung des wertvollen Erbes im Herzen von Koerich einzusetzen.

Das Käercher Gréiweschlass ist Eigentum des Staates und steht unter der Leitung von INPA, einer Verwaltung unter der Aufsicht des Kulturministeriums.

Auf unseren Webseiten  
[www.ksf.lu](http://www.ksf.lu), [www.tempus.lu](http://www.tempus.lu), [www.beautifuldecay.lu](http://www.beautifuldecay.lu)  
und in den sozialen Netzwerken  
veröffentlichen wir regelmäßig Informationen zu unterschiedlichen  
Veranstaltungen sowie Fotos und Filmen.

## Un petit regard en arrière

- **Septembre 1993 :** Fondation des « Kärcher Schlassfrënn » a.s.b.l.
- **Automne 1995 :** Début de l'organisation de la manifestation 'Les Concerts de Koerich' pour promouvoir les activités des « Kärcher Schlassfrënn » et le site du Kärcher Gréiweschlass
- **1995 :** Premiers travaux de stabilisation à l'entrée Est et au donjon
- **Avril 1997 :** Illumination du Kärcher Gréiweschlass - les projecteurs ont été financés par les « Kärcher Schlassfrënn »
- **2000 :** Début des fouilles archéologiques dans le château
- **Septembre 2004 :** À l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire des « Kärcher Schlassfrënn », organisation de la fête médiévale Tempus Mediaevale, qui devient un événement traditionnel à Koerich
- **2007 :** Démarrage des travaux de stabilisation
- **Septembre 2013 :** Pose symbolique de la première pierre en présence de Madame la Ministre Octavie Modert
- **Juillet 2014 :** Mise en veille des activités des « Kärcher Schlassfrënn » suite au refus par la Commune du permis de construire pour réaliser le projet Gréiweschlass et des divergences avec le collège échevinal. Par une intervention de la Ministre de la Culture de l'époque, Madame Maggy Nagel, les divergences sont aplanies et les activités des « Kärcher Schlassfrënn » reprennent en octobre 2014
- **A partir de 2016 :** Les travaux de stabilisation et d'installation des nouvelles structures progressent, et les « Kärcher Schlassfrënn » commencent à planifier les festivités d'inauguration
- **19 septembre 2019 :** Inauguration du Gréiweschlass rénové en présence des autorités et des habitants de la Commune de Koerich. Les visiteurs ont pu constater les nombreuses possibilités du Gréiweschlass rénové lors de diverses manifestations. Malheureusement, les années suivantes ont été affectées par la pandémie, rendant l'organisation d'événements impossible en raison des restrictions liées au COVID
- **Septembre 2021 :** Relancement de la fête médiévale Tempus Mediaevale, tout en respectant les restrictions en vigueur en relation avec la pandémie  
À partir de cette année, la situation se normalise et les manifestations peuvent être organisées sans grandes restrictions
- **Mai 2022 :** Lancement du festival Beautiful Decay

## Conseil d'Administration

Simon Georges, président  
Schmit Myriam, vice-présidente  
Kirsch Carlo, secrétaire  
De Almeida Claudio, secrétaire adjoint  
Heinemann Philippe, trésorier

Kroemmer Yvan, représentant auprès de l'Association de Châteaux  
Steffen Fernand, représentant auprès de Leader West  
Weber Jeannot, représentant auprès de Leader West et ASIVEMA  
De Oliveira Kevin  
Leesch Charel  
Schmitz Thierry  
Simon Marc  
Steimes Rodolphe  
Weber Alain  
Wirion Lynn  
Wirion Jean

Wirth Dan, représentant du collège échevinal de la Commune de Koerich

Nico Hansen (a rejoint le Conseil d'Administration en décembre 2024 et doit être confirmé par l'assemblée générale le 26 mars 2025)

## Ein kleiner Rückblick

- **September 1993:** Gründung der Kärcher Schlassfrënn a.s.b.l.
- **Herbst 1995:** Start der 'Les Concerts de Koerich' zur Förderung der Aktivitäten der Kärcher Schlassfrënn und des Kärcher Gréiweschlass
- **1995:** Erste Stabilisierungsarbeiten am Osteingang und am Bergfried
- **April 1997:** Beleuchtung des Kärcher Gréiweschlass - die Projektoren wurden von den Kärcher Schlassfrënn finanziert
- **2000:** Beginn der archäologischen Ausgrabungen im Schloss
- **September 2004:** Anlässlich des 10-jährigen Jubiläums der Kärcher Schlassfrënn wird das Mittelalterfest Tempus Mediaevale organisiert, das im Lauf der Jahre zu einer traditionellen Veranstaltung wird
- **2007:** Beginn der Stabilisierungsarbeiten
- **September 2013:** Symbolische Grundsteinlegung im Beisein von Ministerin Octavie Modert
- **Juli 2014:** Die Kärcher Schlassfrënn stellen ihre Aktivitäten ein, nachdem die Gemeinde die Baugenehmigung für die Durchführung des Gréiweschlass-Projekts verweigert. Durch eine Intervention der damaligen Kultusministerin Frau Maggy Nagel konnten die Differenzen geklärt werden und die Aktivitäten der Kärcher Schlassfrënn wurden im Oktober 2014 wieder aufgenommen
- **Ab 2016:** Die Stabilisierungs- und Installationsarbeiten an den neuen Bauwerken schreiten voran und die Kärcher Schlassfrënn beginnen mit der Planung der Einweihungsfeierlichkeiten
- **19. September 2019:** Einweihung des renovierten Gréiweschlass im Beisein der Behörden und Einwohner der Gemeinde Koerich. Die vielen Möglichkeiten des renovierten Gréiweschlasses konnten die Besucher bei verschiedenen Veranstaltungen sehen. Leider waren die folgenden Jahre von der Pandemie betroffen, was die Organisation von Veranstaltungen aufgrund von COVID-Beschränkungen unmöglich machte
- **September 2021:** Wiederaufnahme des Mittelalterfests Tempus Mediaevale unter Einhaltung der im Zusammenhang mit der Pandemie geltenden Beschränkungen.  
Ab diesem Jahr wird sich die Lage normalisieren und Veranstaltungen können ohne größere Einschränkungen organisiert werden.
- **Mai 2022:** Start des Beautiful Decay Festivals

## Vorstand

Simon Georges, Präsident  
Schmit Myriam, Vizepräsidentin  
Kirsch Carlo, Sekretär  
De Almeida Claudio, stellvertretender Sekretär  
Heinemann Philippe, Schatzmeister

Kroemmer Yvan, Vertreter beim Burgenverein  
Steffen Fernand, Vertreter bei Leader West  
Weber Jeannot, Vertreter bei Leader West und ASIVEMA  
De Oliveira Kevin

Leesch Charel  
Schmitz Thierry  
Simon Marc  
Steimes Rodolphe

Weber Alain  
Wirion Lynn  
Wirion Jean

Wirth Dan, Vertreter des Schöffenkollegiums der Gemeinde Koerich

Nico Hansen (im Dezember 2024 dem Vorstand beigetreten und muss noch von der Generalversammlung am 26. März 2025 bestätigt werden)



WWW.MDESIGN.LU

Les « Käercher Schlassfrënn » existent depuis l'automne 1993.

L'idée et l'initiative de les fonder sont venues d'un groupe de travail du plan de développement communal de Koerich. La principale préoccupation des amis du château est de conserver et de réanimer le Gréiweschlass.

Le Gréiweschlass de Koerich renové a ouvert ses portes en septembre 2019 et depuis lors, les amis du château se vouent à sa gestion.

***Vous souhaitez nous soutenir ?  
Devenez membre des « Käercher Schlassfrënn »  
en versant au minimum 10 € sur notre compte :  
CCPL LU60 1111 1153 4007 0000.  
Merci !***

*Die Käercher Schlassfrënn a.s.b.l. bestehen seit Herbst 1993.*

*Die Idee und die Initiative zu ihrer Gründung entstammen einer Arbeitsgruppe des Koerichers Gemeindeentwicklungsplans. Das Hauptanliegen der Schlossfreunde ist der Erhalt und die Neubelebung des Gréiweschlass.*

*Im September 2019 fand die Eröffnung des erneuerten Käercher Gréiweschlass statt und seitdem kümmern sich die Schlossfreunde um die Verwaltung.*

**Sie möchten uns unterstützen?  
Werden sie Mitglied der Käercher Schlassfrënn  
mit einer Mindestüberweisung von 10 €:  
CCPL LU60 1111 1153 4007 0000.  
Danke!**

Käercher Schlassfrënn asbl  
Boîte Postale 159  
L-8303 Capellen  
ksf@vo.lu www.ksf.lu  
R.C.S. Luxembourg F3437

